

La Scuola di Musica Popolare di Forlimpopoli

con il contributo ed il patrocinio di:  
Assessorato alla cultura Regione Emilia Romagna



Provincia di Forlì-Cesena

e dei Comuni di:

Forlimpopoli, Bertinoro, Meldola,  
Castrocaro Terme, Predappio, Forlì

In collaborazione con:

Scuola Musicale Dante Alighieri di Bertinoro,  
Ass. Bruno Maderna,  
Museo della Marineria - Cesenatico,  
Cinema Teatro "Verdi" Forlimpopoli (Gestione Vitali),  
Ass. Officina\_Idee - Did'in'Oz Festival,  
Ass. Gruppo Danza Forlimpopoli ASD,  
Ass. Fermento Etnico, Musica nelle Aie,

Il Festival è inserito nella rassegna



# 16° FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE

# Mediterranean rotte di note su una nazione d'acqua

25 • 26 • 27 • 28 • 29  
AGOSTO 2010  
ROCCA DI  
FORLIMPOPOLI

ASSOCIAZIONE  
SCUOLA  
DI MUSICA  
POPOLARE  
FORLIMPOPOLI

SCUOLA DI MUSICA POPOLARE  
DI FORLIMPOPOLI

Informazioni e programmi dettagliati:  
338 3473990 - 0543 444621  
e-mail: info@musicapopolare.net

[www.musicapopolare.net](http://www.musicapopolare.net)

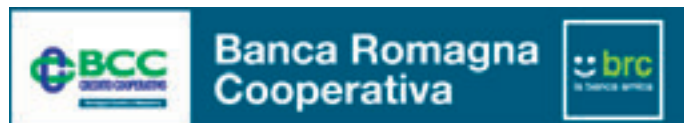
CINEMA, CONCERTI, MOSTRE, WORKSHOP, CIBO E CONFERENZE  
IN CASO DI MALTEMPO LA MANIFESTAZIONE SI TERRA' ALL'INTERNO DEL TEATRO VERDI



METTI IN CIRCOLO CULTURA



© Nuova Ippografia s.n.c. - Forlì/Im



# Le “PERLE DEL MEDITERRANEO”

Nell'era della globalizzazione e dei sistemi di comunicazione immediati, parlare ancora di *musica popolare* è sempre più arduo.

Musica Popolare: un luogo dove un popolo appunto si identifica, si riconosce. Fino a settant'anni fa era semplice: un sardo riconosceva come “suo” la musica dei cori a tenores, il suono delle louneddas o i passi di un ballo tondo, così come per un romagnolo era difficile resistere al ballo dei tresconi e delle galope prima e delle polche e mazurche poi.

Solo per accennare a casa nostra, perché potremmo citare tutti i popoli, dai poli ai deserti, che hanno sempre conservato e riconosciuto le loro musiche come “loro”.

Oggi, senza dubbio, un comune ragazzino forlimpopolese, sente più popolare una qualunque canzonetta di Arisa o della Pausini, o dei Tokio Hotel, piuttosto che una ninna nanna romagnola, della quale non conosce più né l'esistenza, né la funzione.

E il Mediterraneo? Esiste una musica mediterranea?

Venticinque anni fa, col nascere della nostra Scuola, molti di noi iniziarono a frequentare suonatori popolari e musicisti colti, che questa musica suonavano da sempre, o per eredità culturale di appartenenza o frutto di ricerche approfondite. Chi si sarebbe aspettato, che quella musica popolare, nascosta, sconosciuta, musealizzata, conservasse ancora tante perle, splendide, magiche, di qualità sovraffina.

Imbattersi nelle processioni degli zampognari del monte Pollino, così come nelle antiche tradizioni del tarantismo sulle sponde italice, ma anche in quell'incredibile crocevia di culture che l'intero bacino è sempre stato, è stato un aprire una finestra sul mondo, ancora ariosa e ben nitida. Dai pastori ai nuovi



**Aspettando il Festival**  
**La musica al Cinema**  
Arena Cinema Verdi - Piazza Fratelli ore 21,15

**MERCOLEDÌ 25 AGOSTO**

**I GATTI PERSIANI**

Regia: Bahman Ghobadi; con Ashkan Koshanejad - Negar Shaghaghji - Anno 2010 (101 min)

**GIOVEDÌ 26 AGOSTO**

**IL CONCERTO**

Regia: Radu Mihaileanu; con Alexei Guskov - Dmitry Nazarov - Francois Berleand - Miu-Miu - Mélanie Laurent - Anno 2010 (119 min)

## I Concerti

Rocca di Forlìmpopoli, ore 21

**VENERDÌ 27 AGOSTO**

**Grecia, Magna Grecia, Isole: villani e pescatori**

*Raffinatezza, e suggestioni antiche, le tante musiche, i tanti suoni, le tante voci, delle coste mediterranee, presentate dai “leoni” della musica etnica di oggi. Dalla malia della lira cretese all'allegria delle villanelle napoletane, i tanti ingredienti della musica mediterranea cucinati da cuochi d'eccezione.*

Ore 21,00

**Ensemble Oni Wytars** (Germania/Austria/Inghilterra/Italia)

**Crati crati crati. La musica alla corte di Napoli**

Tarantelle, Villanelle, Frotole, Tamnuriate, Recercadas: la musica che si suonava nel XVII secolo alla corte di Napoli – una varietà incredibile di ingredienti culturali al centro del Mediterraneo mescolati e combinati insieme in un esotico mix culturale divenuto unico nel suo genere.

Ore 22,00

**Ross Daly e Ailanthus Quartet**

(Irlanda/Grecia/Spagna/Italia)

**Creta, centro del Mediterraneo, culla delle culture**

Se pur di origini irlandesi, Ross Daly in realtà non rientra in nessun particolare stereotipo etnico dato che la sua vita è stata spesa in diverse parti del mondo e la sua casa negli ultimi 35 anni è l'isola di Creta in Grecia. Ross Daly, in età molto precoce, ha scoperto che la musica è stata, nelle sue stesse parole, “il linguaggio del mio



dialogo con ciò che percepisco come sacro”. Con Ailanthus Quartet, porta a Forlìmpopoli l'ennesima prova della sua capacità di coinvolgere artisti di formazione e cultura diverse e lontane nel riproporre con verve sempre nuova le origini delle musiche delle terre che hanno generato i fondamenti della cultura Europea.

**SABATO 28 AGOSTO**

Ore 21,00

**Mediterraneum**

**Mondi d'improvvisazioni medio-occidentali tra Oriente ed Occidente**

**Ensemble Oni Wytars** (Germania/Austria/Inghilterra/Italia/Irlanda/Grecia/Spagna)

Un progetto in collaborazione con la Radio Nazionale Tedesca schlandfunk e SONY MUSIC/Deutsche Harmonia Mundi

**ESCLUSIVA ASSOLUTA** l'Antepirina

“Diciamla funni vanno nel mare ma il mare non trabocca mai...” le acque di Nilo e Tevere, le acque sorgenti del Caucaso, dei Balcani e i Prienei, delle Alpi e dell'Atlante si uniscono nel mar mediterraneo. I romani lo chiamavano “mare nostrum” ma appartiene a tutti i popoli che popolano le sue coste. Nella coscienza delle generazioni antiche rappresentava il vero e proprio centro del mondo, dove si incrociavano le vie del commercio da nord a sud e da est a ovest, e dove i continenti Europa, Africa e Asia e le loro civiltà e religioni si incontrano.

Oggi diventa un'esplorazione degli spazi sonori tra ieri ed oggi, tra vicino e lontano. Un viaggio che vuole modellare i suoni, lasciar andare le immaginazioni ed emozioni, aprire orecchie e cuori, vuole evocare la varietà dei colori, profumi e sonorità del “mare nostrum”.

Belinda Sykes, canto, duduk; Peter Rabanser, canto, oud, gaida, duduk; Marco Ambrosini, nyckelharpa, pochette; Katharina Dustmann, zard, bendir, davul; Michael Posch, flauti dolce e flauti di canna Riccardo Delfino, arpa; Ross Daly, lira cretese, tarhu; Carlo Rizzo, tamburello, riqq, canto; Efrén López, oud; Kelly Thoma, lira cretese

**DOMENICA 29 AGOSTO**

**38° Parallelo. Con i piedi piantati a terra, gli occhi rivolte al mare, le orecchie tese al futuro e le parole della gente sconosciuta che narra la storia: Unknown people**

Ore 21:00

**Terrae - Compagnia di Musiche Popolari** (sicilia)

Con gli occhi puntati a sud del 38° parallelo la “compagnia di musiche popolari Terrae”, proveniente dall'isola di Sicilia, riannoda idealmente i fili di una convivenza passata, esplorando la propria memoria al fine di metterla in relazione con altre culture e musiche del mediterraneo presente. A Forlìmpopoli presentano **Unknown people**, il loro nuovo



album, un'unica storia corale, che attraverso 700 anni, raccontata dal punto di vista popolare. A narrare le vicende sono sempre direttamente i protagonisti, braccianti, bambini, rivolosi, carcerati, pescatori... E trovano posto, in questa narrazione, anche episodi della storia europea come la guerra civile spagnola vista però con gli occhi di un combattente siciliano scappato dalla tirannia fascista. Cesare Frisino, violino, voce; Francesco Di Stasio, contrabbasso, voce; Giorgio Rizzo, percussioni, nay, voce; Antonio Livotti, chitarra classica, plectrum, voce

## I Workshop

**ATTENZIONE, FORMULA APERTA**  
Iscrivendoti ad un corso potrai proseguirlo fino alla fine o passare liberamente ad un altro al termine di ogni giornata!

**Troubadour o Trad? Canzoni e balli occitani dal paese dei Catari**

Docente: Peter Rabanser  
27/28 Agosto dalle 10 alle 12;  
29 Agosto dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 17

**Introduzione ad un'ipotesi di esecuzione odierna della musica del periodo medievale**

Docente: Marco Ambrosini  
28 Agosto dalle 10 alle 12; 29 Agosto dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 17

**Arrangiare i canti medievali (particolarmente indicato per cantanti)**

Docente: Belinda Sykes  
27/28/29 Agosto dalle 10 alle 12

**Tecniche tradizionali e moderne dei tamburi a cornice**

Docente: Carlo Rizzo  
27/28 Agosto dalle 10 alle 12; 29 Agosto dalle 10 alle 12 dalle 15 alle 17

**Tombak (Zarb)**

Docente: Katharina Dustmann  
28 Agosto dalle 10 alle 12; 29 Agosto dalle 10 alle 12 dalle 15 alle 17

**Il flauto magico**

Docente: Michael Posch  
27/28 Agosto dalle 10 alle 12; 29 Agosto dalle 10 alle 12 dalle 15 alle 17

**Info e iscrizioni al:**  
**+39 338.3473990, musicapopolare@alice.it**  
**www.berlinoromusica.it/laboratori.html**

**Foto in copertina: Gianni Grazia dall'Archivio del Museo della Mariniera di Cesenatico**  
**All'interno: foto di Anne Boladov e Herrman Kurz**



**Le Mostre**  
**Centro culturale polivalente, Piazza Fratelli**  
27/28/29 Agosto Dalle 20,00 alle 24,00

**LEGNi, PELLi, CANNi E BUDELLi ... LUTAI IN MOSTRA**

Esposizione di liuteria tradizionale e antica con gli strumenti di: **Walter Rizzo, Peter Rabanser, Ettore “Bani” Losini, Lino Mognaschi** e la Scuola di Liuteria de “La Compagnia del Lomo” di Colono (PR)

**LA SCUOLA ED IL FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE**

**XX anni ed oltre di Internazionalismo**  
A cura di Marco Tadolini

## Le Conferenze

**Sala Consiliare, Piazza Fratelli**  
Sabato 28 Agosto Ore 20,00

Lino Mognaschi, Silver Plachesi, con la partecipazione di Marco Ambrosini e Marco Bartolini presentano **VIELLA A TASTI - RICOSTRUZIONE DELLO STRUMENTO**  
**Da un affresco di Taddeo Di Bartolo – Siena 1408**

## Il Cibo

**Ogni sera a partire dalle 19,30**  
**Sapori-tipici.it**  
**propone i prodotti Bio a Km 0 della sua azienda ed 1 piatto tipico del Mediterraneo**

27 Agosto: Sbrozzapirelli alla pocrorara  
28 Agosto: Paella  
29 Agosto: Caus Caus  
(consigliabile prenotare scrivendo a: o telefonando al: 347 3434388)

## I Prezzi

**PROIEZIONI DEL 25 E 26 AGOSTO:** Intero: 5 euro, Ridotto: 3 euro. (iscritti organizzazioni, aderenti convenzione AGIS, WWF, ACI, Scuola di Musica Popolare di Forlìmpopoli, Associazione Giovanile Andrea Forlìmpopoli, militari, ragazzi fino a 10 anni, anziani oltre il 60° anno di età, universitari)

**CONCERTI DEL 26/27/28:**  
Intero: 8 euro, Ridotto: 6 euro (Soci Scuola di Musica popolare, Khatiwari, Casa del Cuculo, Fermento Etnico)

**ABBONAMENTI** (per le serate di concerto)  
2 Serate: 12 euro; 3 Serate: 14 euro  
**INGRESSO + MENU MEDITERRANEOUM:** 15 euro

